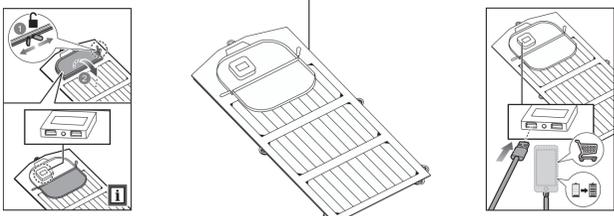
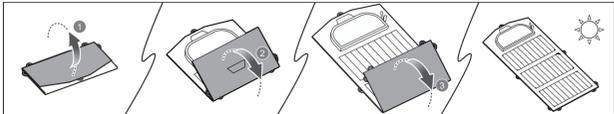




## RYSP21A



https://webservice.firgroup.eu/3/30361531000745.pdf



**EN**

**IMPORTANT!**

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product. Subject to technical modification.

Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your cordless solar panel.

**INTENDED USE**

The cordless solar panel charges USB devices using converted solar energy. The product can charge through USB-A outputs.

The product is intended for outdoor use only. The product is designed for home or domestic use.

Do not use the product for any other purpose.

**GENERAL SAFETY WARNINGS**

**WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

- Use the product in areas with good light exposure. Avoid using the product under trees, awnings, overhangs, and behind windows that are screened, tinted, or with dividers or obstructed views.
- Do not expose the product to rain, wet, or damp conditions. Water entering the product increases the risk of electric shock.
- Use the product flat on the ground, on a level surface, or hang on a vertical surface.
- Position the product to face directly towards the angle of the sun for best performance. Make sure that the entire surface of the product is exposed to direct sunlight. The power output of the product may be reduced if parts of the surface of the product are shaded or blocked from sunlight.
- When hanging the product vertically, make sure to fasten it securely. Damage can occur if the product falls.
- Do not use the product if it has been dropped or received a sharp blow. A damaged product increases the risk of fire. Always inspect the product for damages before use.
- Use caution when plugging or unplugging other devices into the product. Do not force plugs into the product.
- Never modify, disassemble, or attempt to repair the product yourself.
- Do not put foreign objects into the product.
- Use caution when touching the product. The product may generate heat during use.
- Disconnect the devices after charging and fold the solar panel before storing.
- Store the product indoors.
- If the product is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the product may be impaired.

**MAINTENANCE**

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, and grease.
- Do not, at any time, let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, and penetrating oils come in contact with plastic parts. These products contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.

**FR**

**ATTENTION!**

Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.

Sous réserve de modifications techniques.

Lors de la conception du panneau solaire sans fil, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité.

**UTILISATION PRÉVUE**

Le panneau solaire sans fil charge les appareils USB à l'aide de l'énergie solaire convertie. Le produit peut se recharger via les sorties USB-A.

Ce produit est exclusivement destiné à un usage extérieur. Ce produit est destiné à un usage domestique ou privé. Utilisez ce produit pour aucun autre travail.

**AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ**

**AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements et indications.** Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

**Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

- Utilisez le produit dans des zones présentant une bonne exposition à la lumière. Évitez d'utiliser le produit sous les arbres, les auvents, les portes-à-faux et derrière les fenêtres qui sont grillagées, teintées ou avec des séparateurs ou des vues obstruées.
- N'exposez pas le produit à des conditions pluvieuses, mouillées ou humides. Toute infiltration d'eau dans le produit augmente le risque de choc électrique.
- Utilisez le produit à plat sur le sol, sur une surface plane ou accroché sur une surface verticale.
- Positionnez le produit directement face à l'angle du soleil pour une meilleure performance. Assurez-vous que toute la surface du produit est exposée à la lumière directe du soleil. La puissance de sortie du produit peut être réduite si des parties de sa surface sont ombragées ou protégées de la lumière du soleil.
- Lorsque vous suspendez le produit à la verticale, assurez-vous de le fixer fermement. Des dommages peuvent survenir en cas de chute du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il a chuté ou reçu un choc violent. Un produit endommagé augmente le risque d'incendie. Vérifiez toujours si le produit est endommagé avant utilisation.
- Faites preuve de prudence au moment de brancher ou débrancher d'autres appareils dans le produit. Ne forcez pas pour faire rentrer la prise dans le produit.
- Ne modifiez jamais, ni ne désassemblez ou tentez de réparer vous-même le produit.
- N'utilisez pas de corps étrangers dans le produit.
- Faites preuve de prudence lorsque vous touchez le produit. Le produit peut générer de la chaleur pendant l'utilisation.
- Débranchez les appareils après leur chargement et pliez le panneau solaire avant de le ranger.
- Conservez le produit à l'intérieur.
- Si le produit est utilisé d'une manière non précisée par le fabricant, la protection fournie par le produit peut être altérée.

**ENTRETIEN**

- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever toute trace de poussière, saleté, graisse et huile.
- Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.

**DE**

**ACHTUNG!**

Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.

Technische Änderungen vorbehalten.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Akku-Solarpanels.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Das Akku-Solarpanel lädt USB-Geräte mithilfe von umgewandelter Sonnenenergie auf. Das Produkt kann über USB-A Ausgänge geladen werden.

Das Gerät ist ausschließlich zur Nutzung im Freien geeignet. Dieses Produkt wurde für den Hausgebrauch entwickelt.

Das Produkt darf zu keinen anderen Zwecken verwendet werden.

**ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN**

**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

- Verwenden Sie das Produkt in Bereichen mit gutem Umgebungslicht. Verwenden Sie das Produkt nicht unter Bäumen, Markisen, Überhängen und hinter Fenstern, die abgedunkelt, getönt oder mit Trennwänden oder Sichtbehinderungen versehen sind.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe bzw. Feuchtigkeit aus. Wasser, das in das Gerät eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Produkt flach auf dem Boden, auf einer ebenen Fläche oder aufgehängt an einer senkrechten Fläche.
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es exakt zur Sonne ausgerichtet ist, um die beste Leistung zu erzielen. Achten Sie darauf, dass die gesamte Oberfläche des Produkts dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist. Die Leistungsabgabe des Geräts kann sich verringern, wenn Teile der Geräteoberfläche im Schatten liegen oder vor Sonnenlicht geschützt sind.

- Non esporre il prodotto a pioggia, bagnato o condizioni di umidità. L'acqua che entra nel prodotto aumenta la possibilità di scosse elettriche.
- Mettere il prodotto piatto sul pavimento, su una superficie orizzontale o appeso su una superficie verticale.
- Posizionare il prodotto per dirigerlo direttamente verso la luce del sole per le migliori prestazioni. Assicurarsi che l'intera superficie del prodotto sia esposta alla luce diretta del sole. L'uscita di potenza del prodotto può essere ridotta se i pezzi della superficie del prodotto sono oscurati o bloccati dalla luce del sole.
- Quando il prodotto viene appeso verticalmente, assicurarsi di stringere bene. Potrebbero verificarsi danni al prodotto in caso di caduta.
- Non utilizzare il prodotto se è caduto o ha subito urti. Un prodotto danneggiato aumenta il rischio di incendi. Ispezionare attentamente il prodotto prima dell'uso per eventuali danni.
- Prestare attenzione durante l'insertimento o disinserimento di altri dispositivi nel prodotto. Non forzare le prese nel prodotto.
- Non tentare mai di modificare, smontare o riparare il prodotto da soli.
- Non inserire oggetti estranei nel prodotto.
- Prestare attenzione quando si tocca il prodotto. Il prodotto potrebbe generare calore durante l'uso.
- Collegare i dispositivi dopo la carica e piegare il pannello solare prima di conservarlo.
- Conservare il prodotto in un ambiente chiuso.
- Se il prodotto è utilizzato diversamente da quanto indicato dal produttore, la protezione fornita dallo stesso potrebbe essere compromessa.

**WARTUNG UND PFLEGE**

- Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Plastikteile sind während den Gebrauch der handelsüblichen Solventen beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Staub, Öl oder Fett zu entfernen.
- Lassen Sie niemals Brennstoffigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Lösungsmittel usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Diese Produkte enthalten Chemikalien, die Kunststoffe beschädigen, angreifen oder zerstören können.

**ES**

**¡ATENCIÓN!**

Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto.

Bajo reserva de modificaciones técnicas.

La seguridad, el rendimiento y la fiabilidad han sido las máximas prioridades a la hora de diseñar este panel solar inalámbrico.

**USO PREVISTO**

El panel solar inalámbrico carga dispositivos USB utilizando energía solar convertida. El producto puede cargar a través de salidas USB-A.

Este producto está diseñado exclusivamente para su uso al aire libre. El producto está diseñado para uso doméstico. No lo use para ninguna otra finalidad.

**ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL**

**¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de peligro e instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones personales.

Conservar estas advertencias e instrucciones para poder consultarlas posteriormente.

Utilice el producto en áreas con buena exposición a la luz. Evite utilizar el producto debajo de árboles, toldos, voladizos, y detrás de ventanas con mosquiteras, toldos o con mamparas o vistas obstruidas.

No exponga el producto a la lluvia o a la humedad. Si el agua penetra en el producto, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

Utilice el producto en posición horizontal sobre el suelo, en una superficie nivelada, o colgado en una superficie vertical.

Para obtener el mejor rendimiento, coloque el producto dirigiendo directamente hacia el ángulo del sol. Asegúrese de que toda la superficie del producto esté expuesta a la luz solar directa. La salida de alimentación del producto puede verse reducida si las partes del producto en contacto con la superficie están en sombra o bloqueadas de la luz solar.

Al colgar el producto en posición vertical, asegúrese de sujetarlo correctamente. Se pueden producir daños si el producto se cae.

No utilice el producto si ha sufrido una caída o un golpe fuerte. Un producto dañado aumenta el riesgo de incendio. Compruebe siempre si el producto ha sufrido daños antes de su uso.

Extreme las precauciones cuando enchufe o desenchufe otros dispositivos en el producto. No fuerce la conexión de enchufes en el producto.

Nunca modifique, desmonte ni intente reparar el producto usted mismo.

No coloque objetos extraños en el producto.

Tenga cuidado al tocar el producto. El producto puede generar calor durante el uso.

Desconecte los dispositivos después de cargarlos y doble el panel solar antes de guardarlo.

Guarde el producto en un espacio cerrado.

Si el producto se utiliza de un modo no especificado por el fabricante, podría verse reducida la protección ofrecida por el producto.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**VOORGESCHREVEN GEBRUIK**

Het snoonroos zonnepaneel laadt USB-apparaten op met behulp van omgezet zonneenergie. Het product kan laden via USB-A-outputs.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik buitenshuis. Het product is geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies.** Wanneer niet de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot elektrische schok of ernstig letsel.

**Bewaar deze waarschuwingen en voorschriften zorgvuldig om ze ook later te kunnen inzien.**

Gebruik het product op plaatsen met een goede lichtval. Vermijd gebruik van het product onder bomen, luifels, overstekten en achter ramen die zijn afgeschermd, getint of met scheidingswanden of bleemoermlt zijn.

Stel het apparaat niet boven aan regen dan wel een vochtige of natte omgeving. Water dat in het product komt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Gebruik het product op de grond, op een vlak oppervlak of ophangaan aan een verticaal oppervak.

Positioneer het product zodanig dat het loodrecht op de zonnestralen staat voor de beste prestaties. Zorg ervoor dat de volledige oppervlakte van het product aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De vermogensoutput van het product kan verminderen als delen van de oppervlakte van het product zich in de schaduw bevinden of geen zonlicht kunnen ontvangen.

Als u het product verticaal ophangt, zorg ervoor het stevig vast te maken. Vallen van het product kan schade veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of een harde klap heeft gekregen. Een beschadigd apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken of brand.

Wees voorzichtig bij het aansluiten of loskoppelen van andere apparaten op het product. Forceer geen pluggen in het apparaat.

Probeer het product nooit zelf aan te passen, te demonteren of te repareren.

Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.

Wees voorzichtig bij aanraken van het product. Het product kan tijdens het gebruik warmte genereren.

Koppel de apparaten af na het laden en vouw het zonnepaneel dicht alvorens het op te bergen.

Bewaar het product binnenhuis.

**AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA**

**ADVERTÊNCIA! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.** O fato de não seguir os avisos e as instruções pode conduzir a choque elétrico, fogo e/ou lesão grave.

**Conservar estas advertências e instruções para que possa consultá-las mais tarde.**

Utilize o produto em áreas com uma boa exposição de luz. Evite utilizar o produto por baixo de árvores, toldos, suspensões e por trás de janelas com estores, escuras ou com divisórias ou vistas obstruídas.

Não exponha o produto à chuva, umidade ou condições de contato com a água. A entrada de água no produto aumenta o risco de choque elétrico.

Utilize o produto plano no solo, numa superfície nivelada ou suspenso numa superfície vertical.

Posicione o produto para a ficar voltado diretamente para o ângulo do sol para obter o melhor desempenho. Certifique-se de que toda a superfície do produto está exposta à luz solar direta. A saída de energia do produto poderá ser reduzida se partes da superfície do produto estiverem à sombra ou bloqueadas da luz solar.

Quando o produto é usado para ser suspenso, certifique-se de que o aperto bem. Poderão ocorrer danos se o produto cair.

Não utilize o produto se tiver sido sujeito a quedas ou impactos fortes. Um produto danificado aumenta o risco de incêndio. Inspeccione sempre a estrutura de danos antes de utilizar o produto.

Exercer cuidado ao ligar ou desligar outros dispositivos do produto. Não force a entrada de fichas no produto.

Nunca modifique nem desmonte o produto, nem tente fazer reparações ao produto.

Não introduza objetos estranhos no produto.

Exercer cuidado ao tocar no produto. O produto pode gerar calor durante a utilização.

Desligue os dispositivos após o carregamento e dobre o produto antes de guardá-lo.

Guarde o produto em espaços interiores.

Se o produto for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção fornecida pelo produto pode ser afetada.

**ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

**VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.** Om du inte följer varningarna och anvisningarna kan det orsaka elektrisk stöt, brand och allvarlig skada.

**Spara dessa varningar och instruktioner för senare behov.**

Använd produkten i områden med god exponering för ljus. Undvik att använda produkten under träd, markiser, överhäng och bakom fönster som är avskärmade, tonade eller med spröjsar eller på annat sätt är skymda.

Utsätt inte produkten för regn eller fuktiga miljöer. Om vatten tränger in i produkten ökar risken för elektriska stötar.

Använd produkten liggande platt på marken, på en jämn yta eller upphängd på en ordnad yta.

Placera produkten rakt mot solen för bästa prestanda. Produkterns hela yta ska träffas av direkt solljus. Produkterns uttekt kan minska om delar av ytan skuggas eller blockerar.

Om produkten hängs lodrätt, var noga med att fästa den ordentligt. Om produkten faller kan skador uppstå.

Använd inte produkten om den har tappats eller utsatts för en kraftig smäll. En skadad produkt ökar risken för brand. Inspektera alltid produkten efter skador före användning.

Ikätkä försiktighet när du ansluter eller kopplar från andra enheter till produkten. Tvंगा inte in kontakter i produkten.

Färsök aldrig ändra, demontera eller reparera produkten på egen hand.

Placera inte främmande föremål i produkten.

Var försiktig när du vidrör produkten. Produkten kan generera värme när den används.

Koppla bort enhetera efter laddning och vik ihop solpanelen före förvaring.

Förvara produkten inomhus.

Om produkten används på sätt som inte anges av tillverkaren kan skyddet som produkten tillhandahåller försvinnas.

**MANUTENZIONE**

- Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare dei panni puliti per rimuovere sporco, polvere, olio e grasso.
- Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Questi prodotti contengono prodotti chimici che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.

**MANUTENÇÃO**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare dei panni puliti per rimuovere sporco, polvere, olio e grasso.
- Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Questi prodotti contengono prodotti chimici che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.

**MANUTENÇÃO**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Utilize panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo e gordura.
- Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

**MANUTENZIONE**

## INTRĒTĪNĒRE

- Evitājī sā fosilijī solvenjī pentru curārtāra pieseolu din plastic. Majoritāte pārsēti din plastic suni susceptibe īsā se detektorize de īz līpatīrie diferente de solvenjī comercialī sī pō detektorate. Utilizāri o cāpārā curātā pentru a īmpedīrtā murdāra, profaī sī icelude de ūlei sau brāzīna.
- Nu lāsājī deloc icelude de frān, gresīna, produsse le bezā de petrol, ūleirnie penetrante etc., sī intrē īn contact cu pieseole din plastic. Aceste produsse conțin substanțe chimice care pot deteriora, slābi sau distruge plasticul.

## LV

**UZMANĪBU**
Izstrādājīz līstī sā rokāsgrābdāna instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un proces darbīšanasas.
Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus.
Radot jūsu akumulatoru saules enerģijas panelī, drošībai, vērojējāpī un uzticībamī ar pievērsta viselācīkā vērtība.

## PAREDZĒTĀIS LIETOJUMS

Akumulatora saules enerģijas panelis uzstāds USB ierīces, izmantojot pārveidotu saules enerģiju. Produkts var veikt uzdevi kar USB-A iezēm.
Izstrādājīr paredzēts lietotāšanī tākī ārpus telpām. Šī ierīce ir paredzēta lietotāšanī mājās apstākļos.
Nelielējtīz cītiem mēdzītiem.

## VISPĀRĪGĒ DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

**BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neizpildīšana var izraisīt elektrisko triecienu, aizdegšanos un/vai smagu ievainojumu.
**Brīdinājums un instrukcijas saglabājiet turpmākai uzņān.**

- Izmantojiet produktu vietās ar labu apgaismojumu. Izvairieties no produkta izmantošanas zem kokiem, nojūmēm, pārkarēm un aiz loģiem, kas ir aizkļāti, tonēti, ar slēpējumiem vai aizsegto skatu
- Nepakļājiet produktu lietum, slāpjiem vai mīriem apstākļiem. ūdens, kas iekļivus produktā palielina elektrotraumu risku.
- Izmantojiet produktu, novietojot plakani uz zemes, uz līdzenas virsmas vai pakarot uz vertikālas virsmas.
- Ja nodrošinātu vislabāko veiktspēju, novietojiet produktu ļenkņī tieši pret sauli. Pārīecīnieties, ka visa produkta virsma ir atklāta tiešam saules stariem. Produkta izzejas jauda var samazināties, ja produkta virsmas daļas ir noēnota vai saules gaisma ir aizsegta.
- Pakarot produktu vertikālī, pārīecīnieties, ka tas ir kārtīgi nostiprināts. Ja produkts nokrīt, var rasties bojājumi.
- Neizmantojiet produktu, ja tas tieši noņemts vai samēnis asu sītienu. Bojēts produkts palielina uzliesmošanas risku. Pirms lietšanas vienmēr pārbaudiet produktu, vai tam nav bojājumu.
- Ievērojiet piesardzību pievienojot produktam vai atvienojot no tā citas ierīces. Nespīdriet kontaktkāšas produktā ar spēku.
- Nekad nemēģiniet izmainīt, izjaukt vai remontēt izstrādājumu pašrocīgi.
- Neievietojiet produktā svešmērķus.
- Pieskaroties produktam, ievērojiet piesardzību. Produkts lietšanas laikā var radīt siltumu.
- Pirms novietēšanas gabalāšanā atvienojiet ierīces pēc lādēšanas un sākoties atvienojas paneli.
- Cīlabjiet produkt tuļēpās.
- Ja produkts tiek izmantots veidā, kādā ražotājs nav norādījis, produkta sniegtā aizsardzība var pasīkstināties.

## APKOPE

- Tīrot plastmasas detaļās, nelietojiet šķīdinātājus. Komercīnāli tripiķāli ļengvai pažeidzīa daueļjī plastīķnī dāliju pavīrījī ī galījās apgadnī. Izmantojiet tīru ūsīru, lai notīrītu netīrumus, puteķņus, eļļu vai smērīviņas.
- Neļaujiet bremzū šķidrūmam, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskārties ar plastmasas detaļām. Šīsuse produktuse var ķemīnījī medzīgā, galīcīnījī pažeīstī, sīnīspīnīti ar sugadnījī plastīķā.

## LT

**DĒMESIO!**
Prieš surenkant, prižiūrtījī ir ļaudjānt gaminjī, būtīna perskaltījī šīame vadovē pateikums nurodymus. Pasīliekāt tiešē dārtjē tehnīnīsu pakēitimus. Kuriant j šķīnīnātorijī saulēs kolektorjī didzīausias dēmysvus buo akumulatorus, našūmū ī patīnkīmūm.

### NAUDOJIMO PASKIRTIS

Akumulatorinis saulės kolektorius įkrauna USB įrenginius, naudojamas konvertuota saulės energija. Įrenginys krauna šiuo įrenginio skirtas tie tik lauke. Gaminys skirtas namų savininkams arba buliniam naudojimui. Nenaudokite kitais tiktais.

### BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

**ĮSPĖJIMAI! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visą instrukciją.** Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (ar) rimtus sužeidimus.
**Saugokite šiuos įspėjimus ir nurodymus, kad galėtumėte vadovautis jisais vėliau.**

- Įrenginį naudokite gerai saulės apšviestoje vietoje. Nesinaudokite įrenginiu po medžių, pastogėmis, užtūngomis ir už tendžių, tonuotų, dekoratyviniams remeliams puošų ar apklįjūtųjų langų.
- Saugokite įrenginį nuo lietaus ir nesinaudokite juo esant drėgnoms oro sąlygoms. Į akumuliatorių patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Naudokite įrenginį, paguldytą ant žemės, ant lygaus paviršiaus arba pakabintą ant vertikalaus paviršiaus.
- Norėdami, kad įrenginys veiktų geriausiai, atsukite jį tiesiai į šaltį. Įsikiškite, kad saulės spinduliai apšviestų visą įrenginio paviršių. Jei kurios nors įrenginio dalys bus šėšėlyje arba užstotos nuo saulės spindulių, jį galia gali sumažėti.
- Kabindami įrenginį vertikaliai būtinai tvirtai jį pritvirtinkite. Įrenginiui nukritus, jis gali būti sugadintas.
- Nesinaudokite įrenginiu, jei jis buvo numestas arba buvo stipriai sutrenktas. Sugadintas įrenginys didina gaisro pavojų. Prieš naudojamesi įrenginiu, visada patikrinkite, ar jis nėra apgadintas.
- Prietaisus prie įrenginio junkite atsargiai. Nekiskite kištukų į gaminį per jėgą.
- Niekada nemodifikuokite, neardykite ir nebandykite taisyti gaminio patys.
- Nedėkite į renginį pašalinčių daiktų.
- Liesdami įrenginį būkite atsargūs. Naudojamas įrenginys gali įkaiti.
- Prieš padėdami saulės kolektorių į saugojimo vietą, atjunkite nuo jį įkrautus prietaisus ir sudėkite jį.
- Įrenginį laikykite patalpoje.
- Naudojant įrenginį ne pagal gamintojo nurodymus, gali sumažėti šio įrenginio saugumas.

### PREZIJŪRA

- Valydami plastikines detales, nenaudokite tripiķiū. Komercīnāli tripiķāli ļengvai pažeidzīa daueļjī plastīķnī dāliju pavīrījī ī galījās apgadnī. Izmantojiet tīru ūsīru, lai notīrītu netīrumus, puteķņus, eļļu vai smērīviņas.
- Neliekīte stabdījī šķējāsīm, benzīnū, naftos produktām, persīnūkiantīems tēpalams ir kt. susīeīstus su plastīķnīem dālīmīs. Šīs produkti satur ķīmīkālījas, kas var bojāt, vājināt vai īzīnīcīt plastīķātūs.

## ET

## TÄHTISI

Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist lugele käesolevas juhendis eelistatud juhsid kindlasti läbi lugeda.

Tehnilised muudatused võimalikud.

Päikesepaneeli juures on peetud esmatähtsaks ohutust, töövõimet ja töökindlust.

### OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Juhendite päikesepaneeli abil saad laadida USB-aseadmē, muudmoodi päikesenergiat kasutavaid. Toode laeb USB-A vāljūndite kaudu.

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult vāljūngimustes. Seade on ette nāhtud kasutamiseks kodumajapidamises.

Ārge kasutage õhkeksi muuks otstarbeks.

### OHUTUSE ÜLDSESKIRJAJD

**HOIATUS!** Lugege kõik ohuhoiatused ja juhised läbi. Hoiatusete ja juhiste eiramisel on oht saada elektrilööki või raskest kehavigastusest ning/või põhjustada tulekahju.
**Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus vaatamiseks alles!**

- Kasutage toodet hea valgustusega kohtades. Vältige toote kasutamist puude all, varikatel, oleulatuvatel niirelul ja eesriidega, toonitud, vaheosade või takistatud vaatega akende taga.
- Ārge laske tootel kokku puutuda vihma või mĀrgrade ja niiske inģimustega. Tooteesse sattunud viis suurendab elektrilöögi ohtu.
- Kasutage toodet tasasel maapinnal või vertikaalsel pinnal pīrtatuna.
- Parma lādvīmēse tagamiseks asetage toode sunnaga pĀikesse poole. Veenduge, et toote kogu pīnd oleks otsese pĀikesvalguse kĀes. Toote vāljūngimvõimsus saab vāhendada, kui toote pinna osad vāljūnduta või pĀikesvalguse eest kaīstas.
- Kui riputate toote viies, kinnitage see kindlasti korralikult.
- Ārge kasutage toodet, kui see on maha kukkunud või saanud tugeva lōogi. Kahjustatud toode suurendab tuleohtu. Enne kasutamist kontrollige toodet alati seoses kahjustustega.
- Teiste seadmete ohendamisel tootega või sellest lāhtühendamisel olge alati ettevaatlik. Ārge kasutage pistikute tootega ohendamisel jōudu.
- Ārge kunagi tehke seadme juures mingeid muudatusi, võtke sada lahti ega proovige ise remontida.
- Ārge sisestage tootesse vōõrkehi.
- Olge toodet puudulades ettevaatlik. Toode vōib kasutamise ajal kuumust tekitada.
- Ūhendage seadmed pĀrast laadimist lahti ja enne hoiustamist kiipeid pĀikesepaneel kōkku.
- Hoiustage toodet siseruumides.
- Kui te toodet kasutate viisil, mida tootja pole heaks kiitnud, ei pruugi toote pakutav kaitses olla tōhus.

## HOOLDUS

- Vāltige plastosade puhastamiseks lahustise kasutamist. Enamik plastīķidku on erinevat tūipi poes mūudavate kasutades kahjustusse suhtes alati ja vōivad saada neid strani rāzīlīķnīs vrst rāzīpōli. Sō dīstīmī krpami odstrānīte umarājōnu, prah, eļļi in mēst.
- Ārge laske plastosadele niiske mingil juhul sattuda smērvielām u.c. saskārties ar plastmasas detaļām. Šīsuse produktuse teede, immutussīdegea või muude samalaadise toodetikele. Neede tooted sisaldavad kemikāle, mis vōivad plāstī kahjustada, nōrgestada või hāvitada.

- Proizvod ūvajlve u zatvorenom prostoru.
- Ako se proizvod koristi na naēin koji proizvođaē nije naveo, zaštaiko koji pruža proizvod mogla bi biti ugrožena.

## ODRZAVANJE

- Prilikom čišćenja plastiēnih dijelova izbjegavajte koristiti kemikalije sredstva. Veēina plastiēnih dijelova osjetljiva je na oštećenje razliēnim vrstama komercijalnih vruēta otapala i mogu se oštetiti njihovom uporabom. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja ili masti koristite čiste krpice.

Nikada ne dopuštite kontakt plastiēnih dijelova s ložišnim uljem za koēnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmaēnjavanje, idr. Ti proizvodi sadrže kemikalije koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.

## SL

## POMEMBNO!

Roemebnito je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku. Tehnične spremembe dopuščene.

Brezžična solarna plošča je zasnovana za zagotavljanje enakih ravnih voltasov, učinkovitosti in zanesljivosti delovanja. Vajšnje kaudu.

### NAMEN UPORABE

Brezžična solarna solarna plošča pretvarja energijo za polnjenje naprav USB. Izdelek lahko polni prek vrtil USB-A. Izdelek je predvini samo za zunanjo uporabo. Izdelek je namenjen za domačo uporabo.

Za druge namene ga ne uporabljajte.

### SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILO

**OPOZORILO!** Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Zaradi neupoševanja opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.
**Shranite vsa opozorila in navodila za kasnejšo uporabo.**

- Izdelek uporabljate v dobo osvetljenih območjih. Izdeleka ne uporabljate pod drevesi, napuščī, nadstreeī in za zastriāmī ali zastenēmīmī okni oziroma okni s predelnimi elementi ali ovrmi.
- Izdeleka ne izpostavlajte dežu, mokroti ali vlagi. Če v izdeleku prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- Izdeleka nā bo med uporabo plošče postavljen na tla, na ravno površino, ali pa naj bo obvešen na navpiēni površini.

Za zagotovitev najboljšee učinkovitosti izdelka postavite tako, da je obrnjen neposredno proti kotu sonēnih žarkov. Poskrbite, da je celotna površina izdelka izpostavljena neposredni sonēni svetlobi. Če je del površine izdelka v senēni ali zunaj sonēne svetlobe, se izhodna moē izdelka lahko zmanjša.

Če izdelka obesite, poskrbite, da ga dobro pritrdite. Če izdelka pade, se lahko poškoduje.

Izdeleka ne uporabljajte, če vam je padel na tla ali je bil izpostavljen moēnemu udarcu. Poškodbe izdelka povečajo nevarnost požara. Pred vsako uporabo izdelka preverite, ali je poškodovan.

Med vkapljanjem in odkapljanjem drugih naprav iz izdelka bodite previdni. Vitēv in izdeleki ne priklaplajte na silo.

- Izdeleka nikoli ne spreminjajte, razstavljajte ali popravlajte sami.
- Ne postavljajte tovjkov na izdelek.
- Izdeleka se previdno dotikajte. Izdeleki se lahko med uporabo segreje.
- Po polnjenju izklopite napravo in pred shranjevanjem zložite solarno ploščo.
- Izdeleke hranite v zaprtem prostoru.
- Če izdelek uporabljate na naēin, ki ga proizvajalec ne navēdi, lahko to negativno vpliva na zaščito, ki jo zagotavlja izdelek.

### VZDRŽEVANJE

- Pri čišēenju plastiēnih delov se izogibajte toplom. Veēina plastiēnih delov je zelo dovzetna za poškodbe s strani rāzīlīķnīs vrst rāzīpōli. Sō dīstīmī krpami odstrānīte umarājōnu, prah, eļļi in mēst.
- Zavzeta tekōna, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodraēke olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastiēnimi deli. Ti izdelki vsebujejo kemikalije, ki lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uniēijo.

## SK

## HR

### OPZORENJE!

Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.

Podložno tehničkim promjenama.
Vodeću ulogu u dizajnu vašeg bežičnog solarlog panela imaju sigurnost, performanse i pouzdanost.

### NAMJENA

Brežični solarni panel puni USB uređaje koristeći pretvorenu solarnu energiju. Proizvod se može koristiti putem USB-A izlaza.

Proizvod je namijenjen samo za korištenje na otvorenom prostoru. Ovaj proizvod namijenjen je za kućnu ili upotrebu u domaćinstvu.

Proizvod ne koristite ni za kakvu drugu svrhu.

### OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

**OPZORENJE!** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje upozorenja i uputa može izazvati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede.

**Sačuvajte uva upozorenja i upute kako biste ih naknadno mogli konzultirati.**

- Proizvod koristite na područjima s dobrom izloženosti svjetlu. Izbjegavajte korištenje proizvoda ispod stabala, platenih krovova, nadstrešnica i izra prozora koji su zaklonjeni, obdani šilj i pregradama ili sa zapriječnim pogledom.

Proizvod ne izlažite kiši, mokrim ili vlažnim vremenskim uvjetima. Voda koja ulazi u proizvod povećava rizik od strujnog udara.

Proizvod koristite tako da je položen ravno na tlu, na ravnoj površini ili obješen na okomnoj površini.

Proizvod namijenite tako da je okrenut izravno prema kutu upada sunčevih zraka kako bi bio što učinkovitiji. Uvjetje se da je cijela površina proizvoda izložena izravnom sunčevom svjetlu. Izlazna snaga proizvoda može se smanjiti ako su dijelovi površine proizvoda u sjeni ili zaklonjeni od sunčevog svjetla.

- Prilikom okomitog vješanja proizvoda, pazite da bude dobro pričvršćen. Ako proizvod padne može doći do oštećenja.
- Ne koristite uređaj ako je na pod ili je dobio snažan udarac. Oštećen proizvod povećava opasnost od požara. Prije upotrebe uvijek pregledajte proizvod i provjerite ima li na njemu oštećenja.
- Budite oprezni prilikom prilikom priklopanjavanja drugih uređaja na proizvod ili njihovog iskoprvavanja iz njega. Nemojte silom gurati utikače u proizvod.
- Nemojte mijenjati, rastavljati ili sami pokušavati popraviti proizvod.
- U proizvod ne stavljajte strana tijela.
- Budite oprezni kada dodirujete proizvod. Proizvod može generirati toplinu tijekom upotrebe.
- Uređaje odvojite od izvora napajanja nakon punjenja, a solarni panel preklonite prije skladištenja.

## UDRŽBA

- Pri čištenj plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Veľa plastov je citlivých na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu byť nimi poškodené. Na odstránenie prachu, prašiny, oleja a maziva používajte čisté handry.

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenáikavé oleje a pod. Typy výrobkov môžu obsahovať chemikálie, ktoré môžu plást pôškodiť, oslabiť alebo znehodnotiť.

## BG

## VAЖНО!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да примените към събираване, поддръжка или работа с продукта.
Подлежи на технически модификации.

Безопасността, работните характеристики и надеждността имат най-висок приоритет при проектирането на Вашия безкабелен соларен панел.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Безкабелният соларен панел зарежда USB устройствa чрез преобразуванa слънчева енергия. Продуктът може да зарежда чак USB-A изходи.

Продуктът е предназначен за употреба само на открито. Този продукт е предназначен за домашна или битова употреба.

Не го използвайте за никакви други цели.

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Прочетете всички предупреждения относно безопасността и всички инструкции. Непазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар или/или сериозни наранявания.

- Използвайте продукта в зони с добра освещеност. Избягвайте да използвате продукта под дървета, тенти, надвеси и над прозорци, които са екранирани, затъмнени или с прегарди или закрити гледки.

Не излагайте продукта на дъжд или влага. Пронаяването на вода в уреда повишава опасността от токов удар.

Използвайте продукта поставен на земята, на равна повърхност или окачен на вертикална повърхност.

Разполагате продукта така, че да е обрнат директно към зъла на слънцето, за да има най-добра ефективност. Уверете се, че цялата повърхност на продукта е изложена на пряка слънчева светлина. Изходната мощност на продукта може да бъде намалена, ако част от повърхността му е засенчена или блокирана от слънчева светлина.

- Kогато окъавате продукта вертикално, не забравяйте да го закрепите здраво. Продуктът може да се повреди, ако падне.

Не използвайте продукта, ако е бил изпуснат изпуснат или ударен. Повреден продукт увеличава риска от пожар. Преди употреба винаги проверявайте продукта за повреди.

Бъдете внимателни, когато включвате или изключвате други устройства в продукта. Не натискайте щепсели в продукта.

Никога не модифицирайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами.

Не поставяйте чужди предмети в продукта.

Бъдете внимателни, когато докосате продукта. Продуктът може да генерира топлина по време на употреба.

Изключете устройствата след зареждане и съгнете слънчевия панел, преди да го приберете за съхранение.

Съхранявайте продукта на закрито.

Ако продуктът се използва по начин, който не е посочен от производителя, осигуряването от продукта защита може да бъде намалена.

## ПОДДРЪЖКА

Избягвайте използването на разтворители при почистване на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти кърпи за отстраняване на замърсявания, прах, масло и смазка.

В никакви случаи не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със стирачни течности, нефтени продукти, промикавши масла и т.н. Тези продукти съдържаат химически вещества, които могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата.

**СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ** относно безопасността и всички инструкции. Непазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар или/или сериозни наранявания.

**Използвайте продукта в зони с добра освещеност.** Избягвайте да използвате продукта под дървета, тенти, надвеси и над прозорци, които са екранирани, затъмнени или с прегарди или закрити гледки.

Не излагайте продукта на дъжд или влага. Пронаяването на вода в уреда повишава опасността от токов удар.

Използвайте продукта поставен на земята, на равна повърхност или окачен на вертикална повърхност.

Разполагате продукта така, че да е обрнат директно към зъла на слънцето, за да има най-добра ефективност. Уверете се, че цялата повърхност на продукта е изложена на пряка слънчева светлина. Изходната мощност на продукта може да бъде намалена, ако част от повърхността му е засенчена или блокирана от слънчева светлина.

## ПЕРЕВЕРЯВАНОМУ ВИКОРИСТАНИИ

Бездротова сонячна панель забезпечує заряджання пристроїв USB за допомогою перетворення сонячної енергії. Заряджання здійснюється через виходи USB типу A.

Пристрій призначений тільки для використання поза приміщенням. Продукт призначений для домашнього або мисцевого використання.

Не використовуйте для будь-яких інших цілей.

### ЗАГАЛЬНІ ЗАКОДИ БЕЗПЕКИ

**Попередження! Прочитайте всі правила безпеки та інструкції.** Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та / або серйозної травми.

**Збережіть всі інструкції і вказівки для майбутнього використання.**

Використовуйте виріб там, де достатньо сонячного опромінення. Не використовуйте виріб під деревами, навісами, за затвореними кі застеменими вікнами і в цьому тлум, де є перекошки, що заважають сонячним променям.

Пристрій не має потрапляти під дощ або в умови підвищеної вологості. При потраптанні води всередину виробу збільшується ризик ураження електричним струмом.

При використанні розміщуйте виріб горизонтально на рівній поверхні або повністю його вертикально.

Кудля максимальної ефективності розміщуйте виріб під кутом відповідно до положення сонця. Переконайтеся, що опромінюється вся поверхня виробу. Вихідна потужність виробу зменшується, якщо частина поверхні знаходиться в тіні або закриті від сонячних променів.

Відшлюйте виріб вертикально, переконайтеся в надійності закріплення. У разі падіння виріб може зазнати ушкодження.

Забороняється експлуатувати пристрій після падіння або сильного струсу чи удару. У разі пошкодження пристрою підвищується ризик займання. Завжди перевіряйте пристрій на наявність пошкоджень перед використанням.

Будьте обережні при підключенні та від'єднанні інших приладів до пристрою. Не застосуйте олію, вставляючи вилку до розетки.

Ніколи не намагайтеся модифікувати, розібрати або ремонтувати пристрій власноруч.

Сідітьку, щоби всередину пристрою не потрапили сторонні предмети.

Будьте обережні, торкаючись виробу. При використанні він генерує тепло.

Після заряджання від'єдняйте пристрій і складіть виріб бірозі сторони предмети.

Якщо виріб використовується у спосіб, не передбачений виробником, захвоні пристрій приладу можуть не ді